

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 80 (1962)  
**Heft:** 48

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

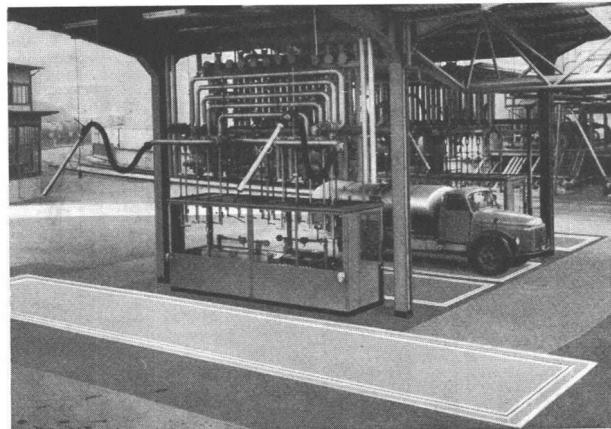
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



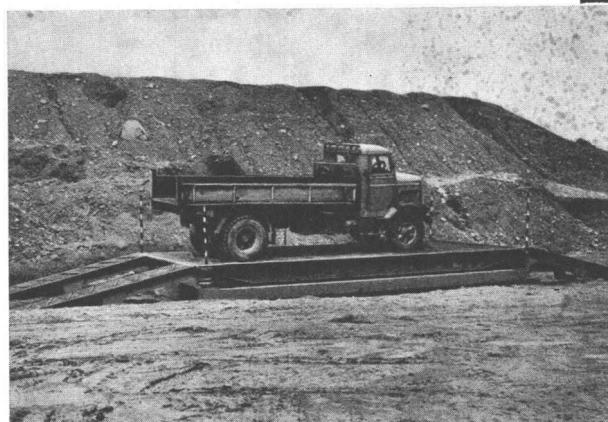
Drei Fahrzeugwaagen mit 30 t und eine mit 50 t Wägefähigkeit in einer Brennstoffabfüllstation

# GIROUD OLTEN

Mit modernen

## Brückenwaagen

können Speditionsarbeiten erleichtert und beschleunigt werden.



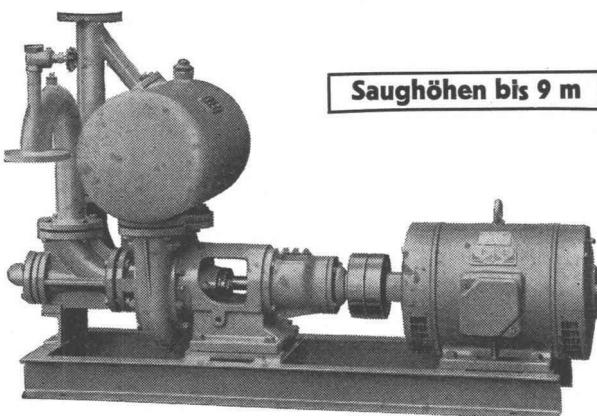
TRAWAC — die  
transportable  
Camionwaage  
(20 t Wägefähigkeit)

Wir bauen Brückenwaagen für Geleise- und  
Strassenfahrzeuge sowie Spezialwaagen  
aller Art

**GIROUD-OLMA AG.  
Olten**

Maschinen- und Stahlbau  
Telefon (062) 5 40 17

**Selbstansaugende, ventillose  
Bau-, Industrie- und  
Schmutzwasser - Pumpen**  
System Lauchenaer



Saughöhen bis 9 m

Leistungen 1—500 l/s. Kein Bodenventil. Keine Klappe im Saugstutzen. Keine Hilfs-Vakuumpumpe. Jederzeitiges automatisches Ansaugen auch nach Lufteintritt im Saugrohr. Keine reibenden, sich abnutzenden Dichtungsflächen, daher **störungsfrei** auch bei **Schlamm-, Sand- und Kiesförderung**.

**Maschinenfabrik a. d. Sihl AG Zürich**

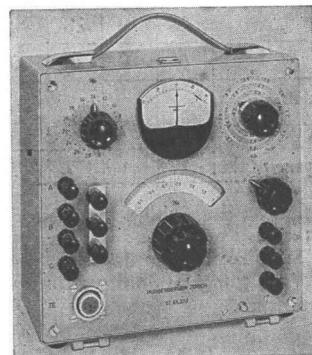
Gegründet 1871

Telephon (051) 23 35 14

Unsere seit 15 Jahren hergestellten  
**querdehnungs-unempfindlichen  
Dehnmess-Streifen**  
ergeben  
**genaueste Messwerte**

mit unserem

**TEPIC-INDICATOR IT 1**

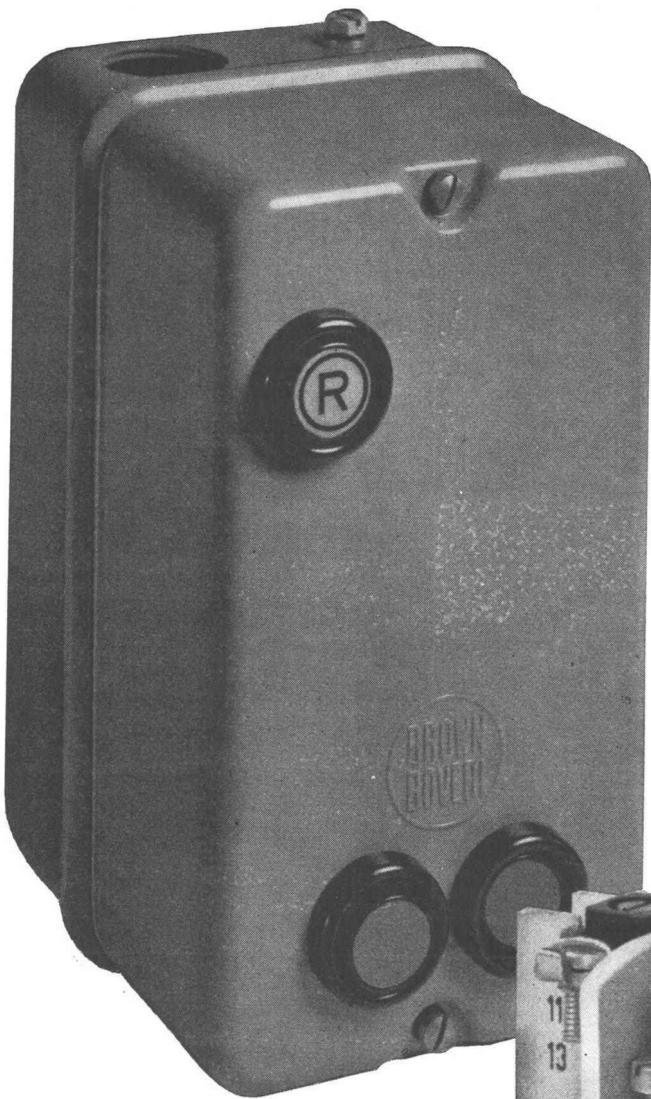


Volltransistor. Präzisions-Messbrücke

**PHYSIK. INSTR. HUGGENBERGER  
ZÜRICH 10/49** Ackersteinstrasse

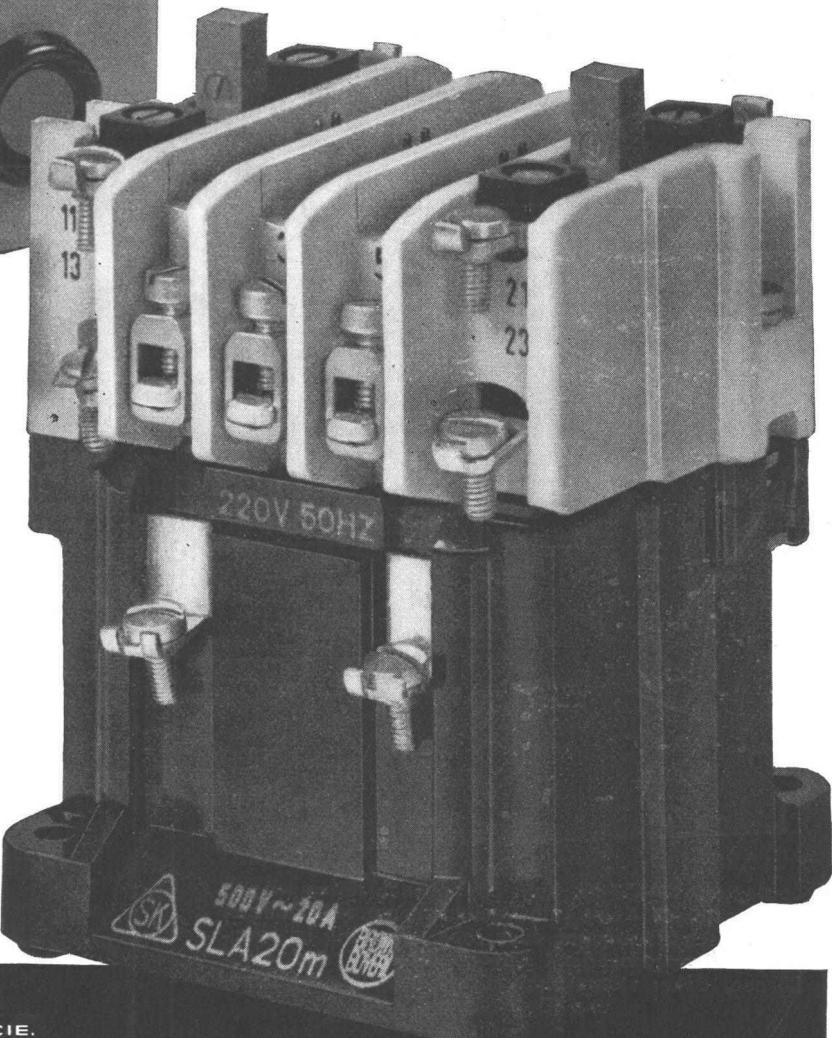
(Wir suchen tüchtige Verkaufsvertreter)





# SLA-SCHÜTZ

klein in der Abmessung  
gross in der Leistung



Das Brown Boveri SLA-Schütz mit dem SEV-Sicherheitszeichen ist in folgenden Grössen lieferbar:

Typ SLA	6	10	20	40	60
Nennstrom A	6	10	20	40	60
Hilfskontakte:					
Schliesskontakt	1	1	2	2	2
Oeffnungskontakt	1	1	2	2	2

Auf Wunsch wird das Schütz mit staubdichtem Stahlblechgehäuse abgegeben.  
Verlangen Sie Probeapparate, die Ihnen kostenlos zur Verfügung gestellt werden; wir beraten Sie gern.

A.-G. **BROWN, BOVERI & CIE.**  
BADEN · SCHWEIZ

112966.VI

Grundwasserisolierungen

Terrassenbeläge

Flachbedachungen



Rheinfallbrücke bei Neuhausen

AEZ

**Brückenisolierung**

850 m<sup>2</sup>

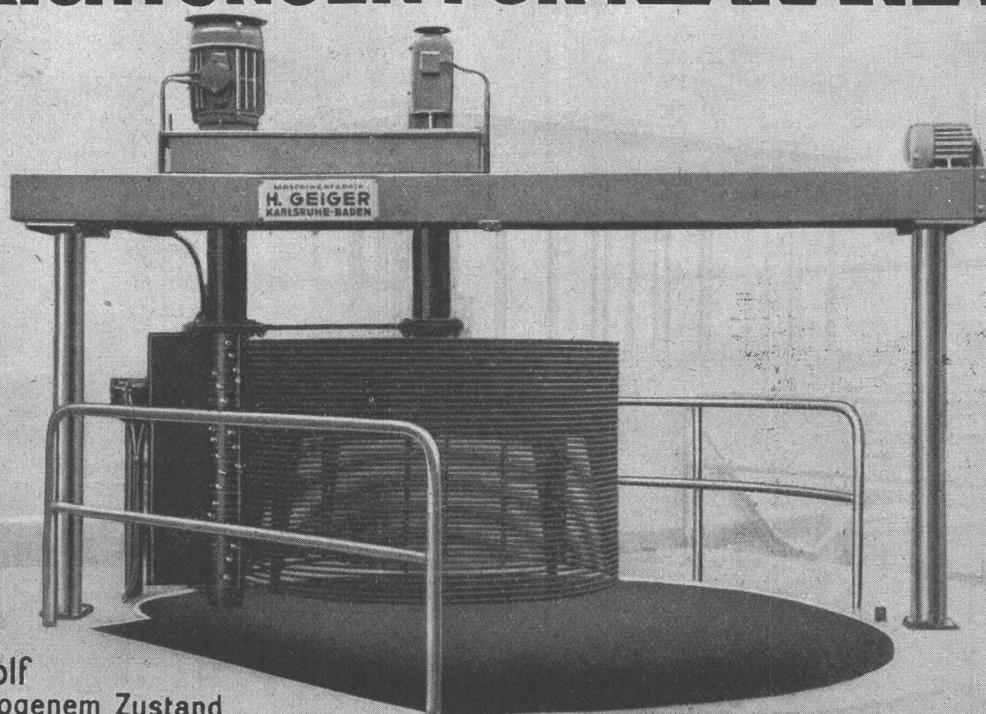
Schweizerische Bundesbahnen  
Sektion für Brückenbau Kreis III  
Zürich

Löwenstrasse 40

Telephon (051) 25 88 66

**Asphalt-Emulsion AG Zürich**

# GEIGER EINRICHTUNGEN FÜR KLÄRANLAGEN



Rechenwolf  
in hochgezogenem Zustand

**TEILAUSFÜHRUNG, MONTAGE UND SERVICE DURCH  
HANS ROSHARD, JNGENIEUR SIA, KÜSNACHT**



Jetzt der neue Fenster-Espagnolette-Verschluss

**GEKO**

mit der **schraubenlosen** Rosette

Sehr einfache, zuverlässige Konstruktion • Maximale Flügelanpressung mit minimalem Kraftaufwand • Weniger Montagearbeit, keine Schwächung des Holzes • EMPA-geprüft und in der Praxis 100 000fach bewährt • Elegante Griffform — konkurrenzlos im Preis

Verlangen Sie Prospekte oder Muster

**KOCH**

Zürich 1/25  
(051) 32 43 00

St. Gallen  
(071) 24 75 33

Weinfelden  
(072) 5 05 33

Bülach  
(051) 96 14 19

«WIPPERMANN»  
Präzisions-Rollenketten-  
Antriebe  
seit 1892

Komplette  
Antriebe ab Lager

Verlangen Sie Katalog 160 B

**WILH. PLÜSS ZÜRICH 1**

Talstraße 66 Telephon (051) 2752 01/272780 Postfach Zürich 39

...halt...

Sie fahren gut mit Clichés von

Anderson+Weidmann Tel. 42 0817  
Traugottstr. 6 Zürich



**Vobag**

**AG. für vorgespannten Beton  
und Zementwarenfabrik**

Spezialfirma für hochwertige Betonwaren für alle Zwecke

Adliswil-Zürich

Tel. (051) 91 68 44

Lagerhalle von 100 m Länge. Säulen, Dachbinder und Windverbände aus vorfabrizierten Betonelementen

**Wir bringen Licht  
in Lichtprobleme**

Aluminium Licht AG  
Industrie für technische  
Beleuchtung  
Uraniastrasse 16, Zürich  
Telefon 051 / 23 77 33

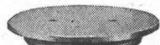


**MAAG-BODENDOSEN**

für Licht, Kraft, Telefon- und  
Signalanlagen

In sauberem Präzisions-Grauguss,  
Verschlussplatte, Regulerring und  
konischer Stutzen vernickelt

Bodenbündig einschraub-  
bare Verschlussplatte



Konischer Stutzen für  
Kabel- oder Rohreinfüh-  
rung mit Schnurzille oder  
Rohrgewinde



Regulerring für genaues,  
bodenbündigtes Anpassen,  
zum Einschrauben in den  
Sockelteil



Sockel mit 3 seitlichen  
PR-Rohrgewinden für  
direkte Unterflurzuleitung  
zu Maschinen, Arbeits-  
plätzen und anderen  
Anschlußstellen

GOTTFRIED **MAAG**  
FABRIK ELEKTR. APPARATE  
ZÜRICH FRAUENFELD

**Licht-pausen**  
selber  
herstellen



**Coupon**

Wir bitten Sie um unverbindliche Zustellung der  
Unterlagen «Lichtpausmaschinen».

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ort \_\_\_\_\_

Wir beschäftigen \_\_\_\_\_ Zeichner im Betrieb



& CO. AG. MARKTGASSE 12  
ZÜRICH 1 TEL. (051) 24 66 55



**WALTER J. HELLER AG.**  
**BAUUNTERNEHMUNG**  
**SION BERN ILANZ**

## Maschinen- und Stahlbau

Kranbau	Stahlhochbau
Stetigförderer	Brückenbau
Fahrzeugbau	Spezialbauten
Allgem. Maschinenbau	Kranbahnen
Eisspeicheranlagen	Stahlwasserbau



**Hübscher + Co.** Maschinen- u. Stahlbau, Schaffhausen

**Ingenieurbüro** Zürich 6, Landoltstrasse 3

## Gesucht

für die Leitung einer Kraftwerkbaustelle (Stellenbau)

## Bauingenieur

#### eventuell Bautechniken

Bewerber mit entsprechender Erfahrung bietet sich Gelegenheit, interessante Bauarbeit selbständig zu leiten.

Wir bieten fortschrittliche Anstellungsbedingungen und angenehmes Arbeitsklima.

Interessenten wollen sich schriftlich oder telephonisch melden bei

**BAUUNTERNEHMUNG RÄTUS AG, CHUR**  
Quaderstrasse 11 — Telefon (081) 2 46 68

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung

**1 erfahrenen Bauführer  
1 Hochbautechniker  
1 Bauzeichner (in)**

für grosse Bank- und Geschäftsbauten in Lugano und Chiasso. Verlangt werden:

Selbstständigkeit und Erfahrung in der Bauleitung,  
im Detailzeichnen,  
Vorbereiten der Submissionsunterlagen und in der  
Abrechnung;  
Kenntnisse in der italienischen Sprache.  
Sehr gute Honorierung. Dauerstelle.  
Offerter sind einzureichen an

Offerten sind einzureichen an  
**Paolo Mariotta, dipl. Arch. BSA/S I A Locarno**

Offerten sind einzureichen an  
**Paolo Mariotta, dipl. Arch. BSA/S I A Locarno**

# Schweizerische Landesausstellung Lausanne 1964

## Sektor 2a Art de Vivre Joie de Vivre

## Wir suchen

## 7 Bauführer

für die Ueberwachung, Berechnung und Kontrolle des Innenausbau's.

Verlangt werden gute Kenntnisse der deutschen oder der französischen Sprache.

### Dauer des Arbeitsverhältnisses: Sommer 1963 bis Sommer 1965

Gute Besoldung, eventuell Spezialentschädigung für Unterhalt und Logis in Lausanne.

Offerten mit Photo, Curriculum vitae, Lohnansprüchen und Referenzen sind zu richten an:

Tita Carloni

**Via Caronni**  
Architekt des Sektors 2a der Landesausstellung, Via P. Lucchini 7, Lugano



# Bautenschutz

## Grundwasser- u. Flachdachisolierungen, Abdichtungen

Frank Isolierungen AG

Manessestr. 6, Zürich 3, Tel. (051) 25 67 92/93

Die Sektion für Schiessversuche in Thun sucht einen jungen

## Maschinen- oder Bauzeichner

zur Anfertigung genauer Tuschzeichnungen als Unterlagen für Reproduktionen. Eignung zur Mitarbeit bei Versuchen und zum Auswerten von Versuchsergebnissen.

Handschriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugnissen und Photo sind zu richten an die

Kriegstechnische Abteilung, Sektion für Schiessversuche, Thun 2.

Architekturbüro in Burgdorf sucht:

## Bauzeichner

für die selbständige Bearbeitung interessanter Bauvorhaben. Bei Eignung Dauerstelle, gute Entlohnung, 5-Tage-Woche. Offerten mit den üblichen Bewerbungsunterlagen sind zu richten unter Chiffre ZU 9958 an Mosse-Annونcen, Zürich 23.

● Anzeigen in der Schweizerischen Bauzeitung sind eine hervorragende Verkaufshilfe ●

**compriband**  
für alle Fugendichtungen

Generalvertretung

ROGER FREY, dipl. Ing.

Zürich 2 Beethovenstrasse 47  
Telefon 23 33 64

Ingenieurbüro in der Nähe von Zürich mit interessanten Eisenbetonarbeiten für Kläranlagen und Wasserreservoirs, sucht

## Eisenbetonzeichner

Als einziger Eisenbetonzeichner im Büro könnten Sie sich Ihr eigenes Reich schaffen. Es kommen deshalb auch nur zuverlässige, selbständige Bewerber in Frage, welche auf eine Dauerstelle reflektieren.

5-Tage-Woche, Pensionskasse.

Handschriftliche Bewerbung mit Zeugnissen und Lohnansprüchen an  
**H. Gujer, Techn. Büro, Rümlang ZH.**

Wir brauchen

## keinen Bautechniker

sondern einen 100 % selbständigen Baufachmann schweizerischer Nationalität (wenn er über einen Technikumsabschluss verfügt, umso besser!), der die Ausführungspläne und die Bauleitung für eine faszinierende öffentliche Bauaufgabe übernehmen will.

**Jan Both, dipl. Arch., ETH/S. I. A., Hofackerstr. 44, Zürich 7/32, Tel. 32 59 50.**

Für die Bauleitung beim **Rheinkraftwerk Säckingen** suchen wir

## 2 Tiefbautechniker 1 Bauaufseher

Bewerbungen sind mit Foto und Ausweisen über bisherige Tätigkeit zu richten an

**Nordostschweizerische Kraftwerke AG., Baden.**

Als selbständiger und erfahrener

## Bauführer

finden Sie in unserem Architekturbüro S. I. A. BSA in Bern interessante Arbeiten verschiedenster Art. Die Aufgaben werden in kleinen Gruppen von der Projektierung bis zur Fertigstellung bearbeitet. Wir legen besonderen Wert auf einwandfreien Charakter mit Sinn für Kollegialität. Wir bieten sehr gute Anstellungs- und Arbeitsbedingungen.

Schreiben Sie uns bitte unter **Chiffre Z 15 863** an **Publicitas Bern**.

Rechtzeitiger Schutz des Holzwerkes in Dachstuhl und Keller mit XYLAMON verhindert unabsehbare Schäden. Absolut zuverlässig. Grundier- und Holzschutzmittel für jeden Zweck.

**scheller AG zürich**

Postfach Zürich 1 Telefon 051/326860

Stellenausschreibung

Bei der Solothurnischen Gebäudeversicherungsanstalt mit Sitz in Solothurn ist die Stelle eines

## Schatzungsobmannes

zu besetzen.

**Wahlerfordernis:** Diplom als Hochbautechniker oder gleichwertige Ausbildung.

Der Schatzungsobmann hat in Verbindung mit den Amteischatzungskommissionen die Ein- und Abschätzung von Gebäuden vorzunehmen. Im weiteren obliegen ihm Aufgaben feuerpolizeilicher Natur.

**Besoldung:** Fr. 15 500.— bis 20 300.—, plus Haushaltzulage von Fr. 300.— und Kinderzulage von Fr. 300.— pro Kind und Jahr. Das Anfangsgehalt wird unter Berücksichtigung des Alters und der bisherigen Tätigkeit festgesetzt. Der Stelleninhaber ist gehalten, ein Auto anzuschaffen und dienstlich zu verwenden. An die Gesamtkosten (Betrieb und Amortisation) werden 80 % vergütet.

**Stellenantritt:** Nach Vereinbarung.

Anmeldungen sind bis zum 7. Dezember 1962 dem Kantonalen Personalamt in Solothurn einzureichen. Der Anmeldung sind die Ausweise über die berufliche Ausbildung und die bisherige praktische Tätigkeit, ein Leumundszeugnis und ein ausführlich geschriebener Lebenslauf beizulegen.

Solothurn, den 18. November 1962

Kantonales Personalamt Solothurn

# XYLAMON

hält das Holz gesund.



Gesucht jüngerer

## Architekt

für Entwicklungsarbeiten auf dem Gebiet der neuzeitlichen Baugestaltung.

Wenn Sie

eine gut fundierte Ausbildung besitzen  
Freude am Gestalten mit modernen Werkstoffen wie Aluminium und Kunststoffen haben  
ideenreich und initiativ veranlagt sind  
gerne in einer dynamischen Umgebung arbeiten möchten,

dann richten Sie Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Foto sowie Angabe von Referenzen und Gehaltsansprüchen an die

Cheminvesta AG für Chemiebeteiligungen, Feldeggstr. 4,  
Postfach Zürich 34.



## Spannbeton AG Bern

Monbijoustrasse 49 Tel. 031 451711

## **W. NAEGELI**

**ING.-BÜRO, WINTERTHUR**, Stadthausstr. 39,  
Tel. 052/2 25 40

hat für grössere Bauvorhaben folgende Arbeitsplätze zu vergeben:

**jüngerer Bauingenieur**

**evtl. Kulturingenieur**

**Tiefbautechniker**

**evtl. Vermessungstechniker**

**Arbeitsgebiet:**

Planung und Bauleitung auf dem Gebiet des kommunalen Tiefbaues wie Wasserversorgung, Kanalisationen, Abwasserkläranlagen, Strassenbau. Erwünscht sind Erfahrungen im Kläranlagebau, Bauleitung und Eisenbetonplanung.

**Geboten:**

Gute, zeitgemäss Entlohnung bei selbständiger und konstruktiver Mitarbeit. 5-Tage-Woche. Personalfürsorge.

Gesucht für die zeichnerisch-konstruktive Bearbeitung von Projektplänen des Wasserbaues und allgemeinen Tiefbaues (Strassenbau) leistungsfähige

## **Tiefbauzeichner**

mit einiger Erfahrung auf dem Gebiet des Eisenbetons. Eintritt auf Anfang 1963, spätestens Frühjahr 1963 erwünscht. 5-Tage-Woche, mit gelegentlicher Inanspruchnahme an Samstagen; Salarierung in Anpassung an Kenntnisse und Arbeitsleistungen.

Bewerbungen mit Angabe von Referenzen werden erbeten an

### **HYDRAULIK A.-G.**

Ingenieurbüro für Wasserkraftanlagen und allg. Tiefbau,  
Limmatquai 1, Zürich 1.

## **Eternit**

**Wir suchen einen**

### **Bauzeichner (in)**

in unser technisches Büro (Kundendienst) für die Auffertigung von Detail- und Werkzeichnungen im Zusammenhang mit unseren Produkten.

Verlangt wird abgeschlossene Lehre als Bauzeichner(in), erwünscht ist etwas Baupraxis.

Zeitgemäss Honorierung, Dauerstelle, Fünftagewoche.

Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft.

Initiative Interessenten sind gebeten, ihre Offerte mit Photo, Zeugnisabschriften, Bildungsgang und Saläansprüchen zu richten an:

**ETERNIT AG., NIEDERURNEN GL.**

## **Tiefbautechniker**

mit langjähriger Erfahrung in der Durchführung von Quartierplänen und der Projektierung von Strassen und Kanalisationen.

Sie sollten selbständig arbeiten, mit Privaten und Behörden verhandeln, sowie eine Gruppe Mitarbeiter beaufsichtigen und beschäftigen können.

Wir stellen grosse Anforderungen an Sie. Als Gegenleistung bieten wir eine entsprechende Besoldung und einen angenehmen Arbeitsplatz. — 5-Tage-Woche, Pensionskasse.

Handschriftliche Bewerbung mit Zeugnissen an **H. Gujer**, Techn. Büro, **Rümlang ZH.**



Importante entreprise de Travaux publics et Bâtiments à Genève cherche

## CONDUCTEUR DE TRAVAUX

(Ingénieur ou Technicien)

**On demande:**

Jeune praticien énergique, expérience d'organisateur de chantier, sachant assumer responsabilités. Qualités nécessaires aux relations avec les directions de travaux.

**On offre:**

Situation stable, importants avantages sociaux, activités variées, situation d'avenir pour personne capable, semaine de 5 jours.

Offres manuscrites (il ne sera pas tenu compte des offres dactylographiées) avec curriculum vitae, prétentions de traitement. Joindre photo et copies de certificats sous chiffre J 251 064 X à Publicitas, Genève.  
Entière discréetion assurée.

### EIDG. DEPARTEMENT DES INNERN

Gesucht wird als

### Direktor der Eidg. Bauten

künstlerisch begabter und gewandter Architekt mit abgeschlossener Hochschulbildung.

**Erfordernisse:** Gründliche Kenntnisse u. Erfahrungen im Hochbauwesen; Befähigung zur Leitung eines grossen technischen und administrativen Betriebes; Gute Kenntnisse der Amtssprachen.

**Anmeldetermin:** 15. Dezember 1962.  
Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Foto sind unter Angabe des Eintrittsdatums und der Gehaltsansprüche zu richten an das

**EIDG. DEPARTEMENT DES INNERN, BERN 3**

Wir suchen

## tüchtige Bauleiter

mit Erfahrung für

### Nationalstrassen- und Tunnelbauten im Mittelland

und

### Strassen- und Kraftwerkbauden im Mittelland

ferner:

### Ingenieure, Techniker und Zeichner

für die Projektierung solcher Bauten in unserem hiesigen Hoch- und Tiefbaubureau.

Schriftliche oder telefonische Anmeldung für die Vereinbarung einer Besprechung an

**MOTOR-COLUMBUS**  
AG. für elektrische Anlagen, Baden AG,  
Telefon 056/2 71 01.

### Abwasser-Fachmann (dipl. Ing.)

übernimmt generelle Projekte, hydraul. Berechnungen, Kostenvoranschläge in Heimarbeit.

Offertern unter Chiffre ZH 2236 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Gesucht Vertretung für:

### Baumaschinen-Geräte u. Werkzeuge

Wir sind im Baugewerbe gut eingeführt, verfügen über Baumaschinen-Mechaniker, Mech.-Werkstatt und Lagerplatz.

Sitz: Basel.

Interessenten melden sich unter Chiffre 2169 an Mosse-Annoncen A. G., Basel 1.



## Diverse Geschenkpackungen

für Ihre Kunden **H-95-Produkte**

Geschenkkisten reich assortiert  
in verschiedenen Preislagen

**Verlangen Sie bemusterte Preisliste**

Familiegründung 1779

**Hottinger 95 Herrliberg ZH**

Windegg-Kellerei Ø (051) 90 26 26

Wir suchen

## Bauführer

für interessante Industrie, Gewerbe- und Verwaltungsbauten.

Verlangt wird: Selbständigkeit, Einsatz und speditive Arbeitskraft.

Geboten wird: Dauerstelle mit guter Honorierung, 5-Tage-Woche mit engl. Arbeitszeit (Sozial- und Risikoversicherung).

**Farner & Grunder, Zürich 8**  
Industriearchitekten, Utoquai 29.

Wir suchen für die **Bauabteilung unseres Grossunternehmens**

einen jüngeren, initiativen

## Bautechniker/ Bauzeichner

auf Büro und Bauplatz, für Bearbeitung von Neubauten und Umbauten, Unterhalt von Liegenschaften und administrativen Arbeiten. Pensionskasse, 5-Tage-Woche.

Offeraten mit Zeugnisabschriften und Photo unter Angabe der Gehaltsansprüche sind erbeten unter Chiffre P 49741 Z an Publicitas, Zürich 1.

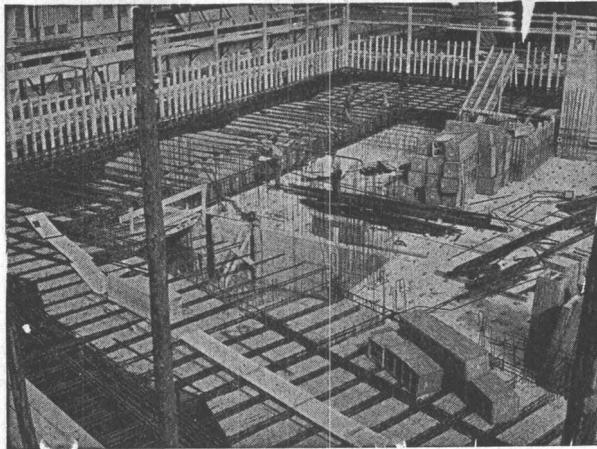
gesucht

**architekt  
bauführer  
bauzeichner**

für die bearbeitung von

**projekten +  
ausführungen**

hotz + kollbrunner, s. i. a., architekten,  
rigistrasse 6, zürich 6, telefon 28 13 13



## ROBUR Schilfrohrzellen für Betondecken

starke, befondichte Hohlkörper,  
alle Dimensionen, verschiedene Ausführungen

### Vorteile: Freie Konstruktion

Ueberbrückung von grossen Spannweiten  
Decken ohne Unterzüge  
Geringes Eigengewicht (Reduktion bis 200 kg/m<sup>2</sup>)  
Entlastung von Trägern, Stützen und Fundamenten  
Stützen und Fundamente  
Vorzügliche Isolation  
Preisgünstig  
Offeranten und Muster zu Diensten

## VEREINIGTE SCHILFWEBEREIEN, ZÜRICH

Telephon (051) 28 43 63

Für unser Baubüro suchen wir einen erfahrenen

## Eisenbeton- oder Bauzeichner

für die Detailbearbeitung von vielseitigen Bauaufgaben. Wir bieten fortschrittliche Arbeitsbedingungen, angenehmes Betriebsklima, Altersfürsorge.

Offeranten sind mit Beilage von Zeugnissen zu richten an

**AG. HUNZIKER & CIE., OLTEST**  
Baustoff-Fabriken



## jungen Maschinen-Ingenieur

für Berechnungen und Projekte auf dem Gebiet des Grosskompressorenbau. Nach Einarbeitung weitgehend selbständige und abwechslungsreiche Tätigkeit.

Diplom ETH oder EPUL, gute Sprachkenntnisse erwünscht.

Detaillierte Offeranten mit Lebenslauf, Zeugnisschriften, Foto, Referenzen, Gehaltsanspruch und Eintrittstermin an

**Maschinenfabrik Burckhardt AG**  
Dornacherstrasse 192 Basel

## Hochbautechniker

Stud. ATZ, 7. Semester, in ungekündigter Stellung, mit Erfahrung in Planbearbeitung, Bauführung und Abrechnung, sucht auf Frühjahr 1963 neuen Wirkungskreis in Architekturbüro auf dem Platz Zürich. Spezielles Interessengebiet: Wettbewerbe.

Offeranten unter Chiffre ZE 2234 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Für Wohnüberbauung mit Hochhaus in Zürich wird ein zuverlässiger und versierter

## Bauführer

gesucht, Geboten wird Dauerstelle mit sehr guter Honorierung, 5-Tage-Woche, angenehm, Arbeitsklima, Eintritt baldmöglichst.

Offeranten unter Chiffre ZS 10 054 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Junger initiativer

## Hochbauzeichner-Bauführer

sucht neuen Wirkungskreis als Bauführer. Eintritt Frühjahr 1963. Offeranten unter Chiffre ZB 2232 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Welches Ingenieurbüro

will eine Filiale in Zürich

oder in der Nähe eröffnen, bzw. bestehende Filiale entwickeln? Erfahrener dipl. Bauingenieur mit bester Qualifikation, z. Zt. in leitender Stellung, übernimmt die Leitung der Filiale.

Fachrichtung: Industriebau, Wohnbau, Brückenbau. Offeranten unter Chiffre ZA 2231 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

# MAXILON

STOFFE FÜR POLSTERSTÜHLE

Ein Schweizer Qualitätserzeugnis für höchste Ansprüche, seit 10 Jahren bewährt in Hotels, Restaurants, Tea-Rooms, Büros, Sälen, Sitzungszimmern usw.

Die gedlegenen MAXILON-Möbelstoffe — licht- und mottenecht, nicht schmutzempfindlich — erhalten Sie in jeder beliebigen Farbe. Verlangen Sie Muster und Referenzliste beim Hersteller:

# SIGG AG ZÜRICH

SUSENBERGSTR. 182 POSTFACH ZÜRICH 44 TEL. 051/28 19 77

Gesucht auf Architekturbüro am linken Zürichseeufer, Nähe Zürich

## Hochbautechniker

als ersten Mitarbeiter.

Gut im Entwurf, Werk- und Detailplänen, Kostenvoranschlag und zum Teil Bauführung. Neuzeitliche Arbeitsbedingungen.

Offerter mit kurzem Lebenslauf, Zeugnisbeilagen, Photo und Gehaltsansprüchen unt. Chiffre ZS 10099 an Mosse-Annونcen, Zürich 23.

Gut ausgewiesener

## Bauingenieur

mit Praxis, fähig zur selbständigen Leitung einer Tiefbaustelle, sucht Stelle als **Bauführer**.

Offerter unter Chiffre ZH 2246 an Mosse-Annونcen, Zürich 23

Neuzeitlich eingerichtetes Unternehmen im Zentrum der Stadt Zürich sucht für die Abteilung Tiefbau

## dipl. Bauingenieure

und

## dipl. Tiefbautechniker

**Arbeitsgebiet:** Projektierung und Ausführung (Bauleitung) grosser Verkehrsbauten.

**Wir wünschen:** Gutausgewiesene, initiative Mitarbeiter mit abgeschlossener Hochschul- oder Technikumsausbildung. Es werden auch junge Absolventen berücksichtigt und in die neue Aufgabe eingeführt.

**Wir bieten:** Angenehmes Arbeitsklima, gut ausgebauten Sozialeinrichtungen, abwechslungsreiche Tätigkeit, bei Eignung Dauerstelle.

**Eintritt:** nach Uebereinkunft.

Handschriftliche Offerter mit Lebenslauf, Photo und Zeugnisabschriften sind erbeten unter Chiffre ZR 10 100 an Mosse-Annونcen, Zürich 23.

Diskretion wird zugesichert.

Bedeutende Strassenbau- und Tiefbauunternehmung sucht für die selbständige Leitung eines Filialbetriebes initiativen, tüchtigen

## Ingenieur, Techniker oder dipl. Baumeister

als

## Geschäftsführer

Erforderlich sind:

Erfahrung im Strassen- und allg. Tiefbau, Organisationstalent sowie gründliche Kenntnisse im Offert- und Kalkulationswesen.

Wir bieten:

Interessanten, selbständigen Wirkungskreis, ein der Verantwortung und den Leistungen angemessenes Honorar und Erfolgsgratifikation. Personalversicherung.

Senden Sie bitte Ihre Bewerbung mit Foto, Lebenslauf, Zeugniskopien und Referenzen unter Chiffre J 121 495 Y an **Publicitas, Bern**.

## GEMEINDE DÜBENDORF

Wir suchen für unsere Verwaltung einen

## Bausekretär

Für diese Stelle kommen in Betracht:

- Bewerber aus dem Notariatsfach,
- Bewerber aus der Verwaltung mit Praxis im zürcherischen Baurecht,
- dipl. Hochbautechniker mit Verwaltungspraxis.

Wir bieten interessante, selbständige Tätigkeit, gutes Arbeitsklima, Pensionskasse, teilweise Fünftagewoche, Besoldung bis Fr. 23 460.—

Weitere Auskünfte erteilt der Gemeinderatsschreiber.

Bewerbungen mit Lebenslauf, Ausweisen über die bisherige Tätigkeit, Foto und Gehaltsanspruch sind bis 5. Dezember 1962 an den Gemeinderat zu richten.

Dübendorf, 20. November 1962.

Der Gemeinderat.

Gesucht zu möglichst baldigem Eintritt

## Hochbautechniker oder Bauzeichner

zur Bearbeitung langfristiger, interessanter Bauaufgaben.

- Fünftagewoche
- geordnete Arbeitsverhältnisse
- angenehmes Arbeitsklima

Bewerbungen mit üblichen Unterlagen wie Zeugnisse, Lebenslauf, Angaben über bisherige Tätigkeit, Planbeilagen, Gehaltsansprüche usw. erbeten an

Dr. Th. Hartmann, Architekturbüro Chur

## EBM

Wir suchen

## Kontrolleure

für unsere Installations-Kontrollabteilung

## Zeichner

für unser Vermessungsbüro.

Interessante, abwechslungsreiche Tätigkeit, 5-Tage-Woche, gut ausgebaute Personalfürsorge, zeitgemäße Entlohnung.

Interessenten mit den entsprechenden Kenntnissen sind gebeten, ihre Offerten mit Lebenslauf, Zeugnissen, Referenzen, Bild und Ansprüchen zu richten an die Elektra Birseck, Münchenstein 2.

## suiselectra

sucht:

## Tiefbau-, Eisenbeton- und Hochbauzeichner

für die Ausführung aller im Gebiete des Hoch- und Tiefbaus vorkommenden zeichnerischen Arbeiten.

Wir bieten angenehmes Arbeitsklima in neuzeitlichem Betrieb, interessante und selbständige Tätigkeit, angemessene Entlohnung, Pensionskasse, Fünftagewoche.

Offerten mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Photo sind, unter Angabe der Gehaltsansprüche, erbeten an die Suiselectra, Schweiz. Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft, Malzgasse 32, Basel, Tel. (061) 25 94 30.



Dreischichtig, querverleimt, 28 mm stark. Fabrikationsgrösse 100×500 cm oder auf kleinere Masse zugeschnitten. Über 50mal verwendbar.  
**G. Kämpf, Rapperswil/AG**  
Holzbau  
Telephon (064) 3 42 12

## W. ZÖLLIG AG

Holzbau  
ARBON

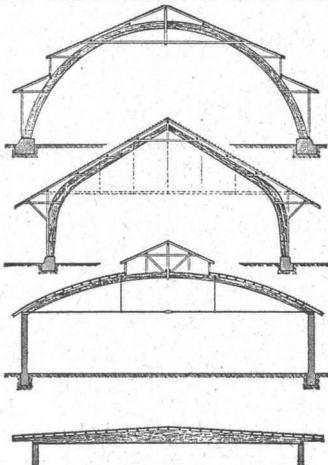
Spezialität:

AUSFÜHRUNG in der  
HETZERBAUWEISE

FÜR LAGER-, TURN- UND  
FABRIKHALLEN

LEHRGERÜSTE UND  
KIRCHEN

RISSFESTE SÄULEN



# Durisol

-Mauerwerk, -Aussenwand- und -Dachplatten

die bewährten Bauweisen

**DURISOL AG. für Leichtbaustoffe Dietikon ZH**

Telefon 051 / 88 69 81

Betonarbeiten armiert mit  
**BOX STAHL**

naturhart, als einziger hochwertiger Schweizer  
Baustahl IIb ohne Festigkeitseinbuße schweißbar

MONTEFORNO, Stahl- und Walzwerke AG, BODIO

Wir suchen

## 1 Bauingenieur und 1 Tiefbautechniker

für die Arbeitsgebiete: Wasserkraftwerke und Wasserversorgungen. Französischkenntnisse erwünscht. Flotter Bürobetrieb in der Berner Altstadt. Jeder zweite Samstag frei. Pensionskasse.

Handschriftliche Anmeldungen mit den üblichen Unterlagen bis 31. Dezember unter Chiffre A 16136 Y an Publicitas, Bern.

Ingenieurbüro in bekanntem Sportort Graubündens sucht:

## 1 dipl. Bauingenieur 1 Tiefbautechniker 1 Eisenbetonzeichner

Tüchtige Bewerber, welche sich für eine selbständige und vielseitige Stelle interessieren, richten Ihre Offerte unter Chiffre ZA 9984 an Mosse-Annونcen, Zürich 23.

Gesucht auf baldmöglichsten Eintritt als Mitarbeiter für Projektierungs- und Ausführungsplanungen interessanter und grösserer Bauaufgaben

## Architekt oder Hochbautechniker Hochbauzeichner

Geboten wird gute Honorierung, Dauerstelle, Zusatzversicherung und Fünftagewoche. Herren mit schon guter Erfahrung sind gebeten, Bewerbungen mit Angabe über bisherige Tätigkeit und Referenzen zu richten an:

**Kellermüller & Lanz Architekten — Winterthur**  
Turnerstrasse 1, Telefon 052/2 18 60

Eine Gruppe von 2 dipl. Architekten, 2 Technikern und 1 Bauzeichner sucht

## selbständige Heimarbeit

für Entwurf in 1:50, Detaillierung und Kostenvoranschlag. Wir liefern Qualitätsarbeit pünktlich auf Termin. — Offerten unter Chiffre A 20 079 Z an Publicitas Zürich.

Für interessante Bauten in Eisenbeton und Spannbeton suchen wir in unser Ingenieurbureau einen tüchtigen

## Techniker

mit Interesse für neuzeitliche Ingenieurbauwerke (Projektierung und Baukontrolle). 5-Tage-Woche, Zeitgemässes Salär.

Anfragen unter Chiffre B 10484 Q an Publicitas AG., Basel.

## Zu verkaufen: Land-Rover 88

Mod. 1962, Benzin, Vorführwagen, ganz wenig Kilometer, volle Fabrikgarantie, Spezialpreis.  
Offizielle Land-Rover-Vertretung:

**Rob. Huber AG, Villmergen**  
Tel. (057) 6 13 79, ausser Bürozeit: (057) 6 26 94

## Ingenieurbüro

Nordwestschweiz, spezialisiert auf Eisenbeton, übernimmt noch Aufträge. Sorgfältige, prompte Ausführung. Zuschriften unter Chiffre ZO 10101 an Mosse-Annونcen, Zürich 23.

## Architekt, Bautechniker

sucht baldmöglichst Anstellung in Architekturbüro oder Verwaltung, evtl. Bauunternehmung.  
Offerten unter Chiffre ZC 2217 an Mosse-Annونcen, Zürich 23.

Gesucht selbständiger, initiativer

## Hochbauzeichner (in)-Hochbautechniker

zur Durchführung interessanter Hochbauten. Büro und Bauplatz, Entwicklungsfähige Dauerstelle, angenehme Arbeitsbedingungen. Eintritt nach Uebereinkunft.  
Fr. Steiner, Architekt, Frutigen B. O.

## Dipl. Architekt

künstlerisch begabt, guter Entwerfer, mit mehreren Jahren Praxis im In- und Ausland, in ungekündiger Stellung, sucht interessante Stelle auf dem Platze Zürich.  
Offerten unter Chiffre ZT 2253 an Mosse-Annونcen, Zürich 23.

## Diplom-Architekten ETH

stellen sich gerne für Wettbewerbe und Entwurfsarbeiten aushilfsweise zur Verfügung. Ostschweiz bevorzugt.  
Offerten unter Chiffre ZT 2155 an Mosse-Annونcen, Zürich 23.

Das Stadtbauamt Thun sucht einen

## Tiefbauzeichner

Tätigkeit: Geländeaufnahmen und selbständige Projektierungsarbeiten sowie Bauführungen für Straßen- und Kanalisationsbauten.

Besoldung: Im Rahmen der Städt. Besoldungsordnung. Pensionskasse.

Anmeldung: Ausführl. Bewerbungen mit Schriftprobe an

Stadtbauamt Thun

Gesucht

## ARCHITEKT

für Entwicklung und Planung neuzeitlicher landwirtschaftlicher Bauten. Eignung für Zusammenarbeit mit landwirtschaftlichen Fachleuten erforderlich. Guter Lohn, günstige Anstellungsbedingungen, Pensionskasse.

Offerten an

Direktion des Schweizerischen Bauernverbandes, Brugg

EIDGENÖSSISCHE TECHNISCHE HOCHSCHULE

Die Versuchsanstalt für Wasserbau und Erdbau sucht zu baldigem Eintritt einige

## Bauingenieure

für die Mitarbeit in Forschung und Beratung. Ferner ist bei der Eidg. Anstalt für Wasserversorgung, Abwasserreinigung und Gewässerschutz (EAWAG) so bald wie möglich die Stelle eines

## Bauingenieurs, evtl. Bautechnikers

zu besetzen. Arbeitsgebiet: Projektierung von Versuchsmoedellen und Durchführung von Versuchen auf dem Gebiete der Abwasserreinigung und des Kanalisationswesens. Erfordernisse: Erfahrung im Versuchswesen. Beherrschung der maschinentechnischen und physikalischen Grundlagen. Eignung zu wissenschaftlichen Untersuchungen, deren Auswertung und Verarbeitung.

## Elektrotechniker od. jüng. Elektroing.

als Mitarbeiter der Zyklotronplanungs-Gruppe, mit genügend Erfahrung, um selbständig elektronische Apparaturen entwerfen und bauen zu können.

Interessenten sind gebeten, ihre Bewerbungen mit Lebenslauf, Photo und Gehaltsansprüchen bis am 10. Dezember 1962 einzureichen an den Sekretär des Schweizerischen Schulrates, Eidg. Technische Hochschule, Zürich 6.

## St. Margrether-Sandstein



Jegliche Steinhauer-Arbeiten

Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.

Verlangen Sie unverbindlich Offerete oder Vertreterbesuch.

STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHÄFT

E. Gautschi AG, St. Margrethen, T. 7 41 31/32

## BAU - UNTERNEHMUNG



ZÜRICH UND SCHLIEREN

## Bau-Reinigungs-Institut Noser und Gort

Reinigung von Neubauten, Wohnungen,

Teppichen (Mottenschutz)

Glas-, Büro-, Gaststätten- und

Fabrikreinigungen

auch im Abonnement

Bilten GL

Tel. 058/4 79 16

Benken SG

Tel. 055/8 42 77

Sponagel & Co

BAUMATERIALIEN  
PLATTENBELÄGE

Zürich 5

Sihlquai 139/143

## Rocbeton Rohre

die armierten 2-Meter-Rohre, hergestellt im bewährten Walzverfahren, Spitzmuffen Ø 60, 70 + 80 cm

sofort lieferbar

AG HUNZIKER + CIE

Werk Brugg Telefon 056 4 27 22

## Schalldichte Türen u. Wände

Mit meinem System können auch bestehende Türen abgeändert werden. Referenzen stehen zur Verfügung.

Spezialfirma für Schallisolationen

A. Kälin, Zürich 3, Im Heuried 62, Tel. (051) 35 75 70

Spezial

Baggerseile

TRU-LAY-BRUGG  
Das Geheimnis der guten Qualität beruht  
auf den verwendeten Drähten mit hoher Festigkeit  
und der spannungsfreien Verseilung.

Kabelwerke Brugg



Kabelwerke Brugg AG Tel. 056-411 51